



меѓународен ден на сеќавање на холокаустот над Ромите | European Roma Holocaust Memorial Day
комеморативна церемонија | commemorative ceremony | komemoracijakiri ceremonija



Програма | Programme

11:00 | 11.00 a.m.

Отворањето на комеморативниот настан | Opening of the Commemoration

г-ѓа Љатиџа Шиковска, пратеник во Собранието на Р. Северна Македонија | Ms. Ljatifa Shikovska, Member of Parliament in the Assembly of the Republic of North Macedonia

г-дин Ашмет Елезовски, извршен директор на Национален Ромски Центар од Куманово | Mr. Ashmet Elezovski, Executive director of National Roma Centrum - Kumanovo

Минутен молк во чест на жртвите Роми на Холокаустот (Pharrajimos) | One minute silence for the Roma victims of the Holocaust/Pharrajimos

Симболично фрлање на цвеќиња во водите на Реката Вардар | Casting flowers into the river Vardar

Крај на комеморативниот настан | End of the Commemoration

По повод 76 години од холокаустот над Ромите за време на Втората Светска Војна, Национален Ромски Центар од Куманово ве поканува на комеморативна церемонија во знак на меѓународниот ден на сеќавање на холокаустот над Ромите (Pharrajimos) во

сабота, 1-ви август 2020 во 11:00 часот во близина на Камениот мост и реката Вардар во Скопје - Плоштад Македонија

*Според мерки и препораки за заштита и превенција од КОВИД-19, Ве замолуваме да држите дистанца од најмалку 1,5 метар. Настанот ќе биде во времетраење од 15 минути.

* * *

On the occasion of the 76th anniversary of the Roma Holocaust during the Second World War, the National Roma Centrum – Kumanovo requests your presence at a commemorative ceremony in memory of the Roma victims of the Holocaust (Pharrajimos)

on Saturday 1 August 2020 at 11:00 a.m. near the bridge Kameni Most and Vardar River in Skopje - Square Macedonia

* According to the measures and recommendations for protection and prevention of COVID-19, we kindly ask you to keep a distance of at least 1.5 meters. The event will last for 15 minutes.

www.nationalromacentrum.org R.S.V.P. | Tel. 07 62 58 595 | E-mail : info@nationalromacentrum.org

пренос во живо/live stream:  National Roma Centrum

Ноќта на 2-ри наспроти 3-ти август 1944 година биле убиени над 4.200 Роми во „Zigeunerlager BIII“ во Аушвиц – Биркенау. Холокаустот (Pharrajimos) извршен над Ромскиот народ е најголемата трагедија во историјата на Ромите која има оставено сериозни последици и трауми врз заедницата. Холокаустот над Ромите ја утврди нашата позиција во одбрана на универзалните човекови права, нашата потреба за слобода и нашиот став и придонес кон мултикултурни идеи во денешнава Европа.

Over 3,000 Roma were exterminated during the night of 2-3 August 1944 in “Zigeunerlager BIII” at Auschwitz – Birkenau. The Pharrajimos is by far the biggest tragedy in the Roma history. It has traumatised the Roma till this day. The Holocaust committed on Roma has determined how we apply ourselves in defence of universal human rights, our need for freedom, and our stance towards well-meant multicultural ideals in today’s Europe.

Овој настан е организиран во соработка со Делегацијата на Европската Унија во Република Северна Македонија, Иницијатива за човекови права Фондација Отворено Општество Берлин (OSF HRI - Berlin), Интернационалната Ромска Унија (IRU), Европскиот Ромски институт за уметност и култура (ERAC), Европскиот Форум на Ромите и патувачи (ERTF) и мрежата на Ромски организации од Република Северна Македонија за системски трајни решенија.

This event is organized in cooperation with the Delegation of the European Union to the Republic of North Macedonia ,OSF Human Rights Initiative, International Romani Union (IRU), European Roma Institute for Arts and Culture (ERAC), European Roma and Travelers Forum (ERTF) and the Network of Roma Organizations from the Republic of Northern Macedonia for systematic sustainable solutions .